

ماذا لو كنتُ...

# القراصان الصغير





ماذا لو كنت ...

# الْقُرْصَانُ الصَّغِيرُ



مفروع : آنيس بوكس ، رسومات : إيلينورا برسوتي  
ترجمة : شهرزاد صغير



## سَفِينَةُ الْقَرَّاصِنَةِ

أَنْتِ أَيُّهَا الْبَحَّارُ، مَرْحَبًا بِكَ عَلَى مَتْنِ السَّفِينَةِ، هَا هُوَ الرُّتَّانُ  
« جاك » ! وَ هَذَا الْغُلِّيُونُ الرَّائِعُ هُوَ سَفِينَةُ الْقَرَّاصِنَةِ، إِنَّهُ  
يَحْبُوبُ بِهَا الْبَحَّارَ بَعْثًا عَنْ كُنُوزٍ جَدِيدَةٍ !

الْكُوْكُلُ

فَتَاةٌ خَائِفَةٌ  
لَوْ مَوَّجَرِ  
السَّفِينَةِ

يَقُودُ الرُّتَّانُ السَّفِينَةَ  
و يُوَجِّهُ طَائِفَتَهَا.

دَقَّةُ السَّفِينَةِ





على ظهر السفينة، تشدُّ الأُفْرَعَة ثلاثُ سوارٍ كبيرة، و لرفعها يضعُدُّ  
القراصنة على كُلي الأعمدة، و بمُجرّد نشرها تزيد سرعة السفينة.

مُقلعة السفينة

سوتري

كُلي الأعمدة

قلعة أمامية  
أو طرف  
السفينة

كَيْفَ يُعَصِّدُ الْقَرَّاصِنَةُ  
مَوْجِعَ السَّفِينِ الْآخَرَى ؟

لِرُؤْيَةِ الْأَفْقِ بِشَكْلِ جَيِّدٍ، يَسْتَقِرُّ  
الْقَرَّاصُنُ الْمُرَاقِبُ فِي عَشِّ  
الْفُرَابِ (أَوْ عَشِّ الْحَفَقَةِ)، وَ هُوَ  
عِازَةٌ عَلَى قَلْعَةٍ مُنْبَتَةٍ فِي أَعْلَى  
السَّارَةِ الْكَبِيرَةِ.

مرساة



## الأسلحة

هَذَا الْغُلَيُّونُ مُجَهَّزٌ بِعِدَّةٍ مَدَافِعَ لِلْهُجُومِ. يَقْتَرِبُ الْقُرْصَانُ « جَاك » بِمَاجِرَتِهِ مِنَ  
السَّفِينَةِ الْأُخْرَى. لَمْ يُرْسَلْ عِدَّةٌ طَلَقَاتٍ مِنْقَعِيَّةٍ، بَعْدَ ذَلِكَ، يَلْقَى كُلُّ الْقَرَّاصَةِ  
إِلَى ظَهْرِ سَفِينَةِ الْعَدُوِّ بِاسْتِعْمَالِ الْعِيَالِ وَ الْكَلَالِيِبِ وَ الْمَعَابِرِ، إِنَّهُمْ مُسْتَحَوِّونَ  
بِالْحَنَاجِرِ وَ السُّيُوفِ وَ الْفُسْدَسَاتِ، قِيَا لِلْإِفْتِحَامِ !



عَشْرُ الْغُرَابِ  
أَوْ عَشْرُ الْعُقُوقِ

الْقَلَمُ الْأَكْوَدُ

فُسْدَسَاتُ

فَاسُ الْهَجُومِ

سَيْفٌ



### هَلْ تَعْلَمُ؟

قرن البارود

يُراقَبُ كُلُّ طَلْقَةٍ مَذْفُوعَةٍ  
الْمُجَرَّبُ يُسَمِّ الْأَذَى !

يُحْفَظُ الْبَارُودُ فِي تَرَامِيلَ  
يَعِيدُ عَنِ الْعَاءِ وَالشَّرَارَاتِ.

يُشَحَّنُ الْعَدْفُحُ وَ يُقَدُّ بِالْجِبَالِ حَتَّى لَا يَتَرَا جَع  
كَثِيرًا أَلْنَاءَ الْقُلُوفِ، وَ يُعْجَرُ رُؤْيَا الْهَدَفِ  
تُشْعِنُ الْمَجِيلَةُ وَ تُشَدُّ أَكَالِنَا ، بُوووم !!!





## قائمة الطعام

يُحْمَلُ القَرَايِصَةُ عَلَى مَتْنِ الشَّيْبَةِ حَيَوَانَاتٍ  
حَيَّةٍ يُمْكِنُهَا أَنْ تَصْلُحَ كَوَجِبَاتٍ أَمَّا الرُّحْلَةُ.

### هَلْ تَقْلَمُ؟

يَتِمُّ الإِخْتِفَاطُ بِأَمَامِ عَلَى سَطْحِ  
الشَّيْبَةِ لِإِسْتِفَادَةٍ مِنْ خَلِيقِهَا الطَّارِجِ  
أَمَّا الدُّجَاجُ فَيَضَعُ الْبَيْضَ... ثُمَّ يَنْتَهِي  
بِهِ الْأَمْرُ فِي صَحْنِ القَرَايِصَةِ.

عِنَّمَا يَحِيرُ وَقْتُ الدَّهَابِ، يَنْقُلُ  
رَأْسُ الطَّهَاءِ إِلَى بَيْتِ الْمُؤُونَةِ كُلَّ  
مِنْ اللَّحْمِ الْمَجْفُوفِ، وَ الْبَشُكُونِ،  
وَ الطَّحِينِ، وَ الْخَضَرِ وَ الْفَوَاكِهَ،  
أَمَّا الْمَاءُ الْغَدَبُ فَيُخْزَرُ فِي  
تَرَابِيعٍ كَسْرَةٍ، يُفَكَّرُ أَنْ تَنْعَقُنَ  
الْمُؤُونَةُ أَثَاءَ الرُّحْلَةِ الطَّوِيلَةِ.





القراصنة مولعون بالآكل ! فهُمْ يَجْهَوزُونَ وَجِبات  
كثيرة كُلَّما سَخِبتَ لَهُمُ الفُرْصة، لَكِنَّ الطَّعامَ  
لا يَكْفِي في غالب الأحيان...

مخَطَّباتُ التَّرْؤُدِ بِالْمَوْوِنَةِ لَيْسَتْ كَثِيرَةً، وَ الضَّيْدُ  
لَيْسَ مُتاحاً في كُلِّ الأَوْقاتِ !



### هَلْ تَعْلَمُ ؟

البسكويت مخبأ مُفْتَنٌ  
للذَّيْدانِ الضَّغِيرَةِ... وَ الَّتِي  
سَتَأْكُلُ هِيَ الأُخْرَى !



في غُرُوضِ البَحرِ، تَنْفُذُ المَوْوِنَةُ بِسرْعَةٍ،  
بِالإِضافةِ إلى ما تَأْكُلُهُ الفِئْرانُ وَ الجَرْدانُ مِنْ  
خَبْزاتٍ ! لَهذا هَلْوَ وَخَبَةِ القَراصِنَةِ سَتَكُونُ  
خِساءً مِنَ الخَبُوبِ الجافَّةِ وَ البَسْكويتِ  
المُتَقَفِّينِ هَذَا مُقَرَّبٌ ! قَلَّتْ المَخْطَةُ  
التَّالِيَةُ لِلضَّيْدِ وَ جَمَعَ الفَواكِهَ !





## رَبَّانُ السَّفِينَةِ

الرَّبَّانُ وَخِذَهُ مَنْ يُضَيِّرُ الْأَوَامِرَ عَلَى  
السَّفِينَةِ، فَهُوَ مَنْ يَقُودُ رِجَالَهُ وَ يَخْتَارُ  
الطَّرِيقَ الَّذِي يَتَّخِذُونَهُ.



طابِع  
مُخْتَرَم

تُخَتِّمُ رَسَائِلَ الرَّبَّانِ الْمُهَيِّمَةُ بِخَتْمٍ مِنَ  
الشَّمْعِ؛ وَقِيلَ أَنْ يَتَصَلَّبَ الشَّمْعُ  
يَلِصِقُ الْقُرْصَانُ «جَاك» شِصَارَةُ الْمُتَعَتِّلِ  
فِي الْجُمُوعَةِ وَالْعِظَامِ! بِهَذَا التَّشَكُّلِ،  
تُحَفِّظُ الرِّسَالِ الشَّرِيفَةَ فَلَا تَبْثَغُ قِرَائَتُهَا  
إِلَّا بَعْدَ كَسْرِ الْخَتْمِ.

تَلْسُكُوب

### مَا هُوَ التَّشَرُّدُ؟

هُوَ رَفْضُ النُّجَارَةِ اتِّبَاعِ أَوَامِرِ  
الرَّبَّانِ؛ وَلِتَجَسُّبِ أَيِّ تَفَرُّدٍ عَلَى  
مَقْنِ السَّفِينَةِ، يَقُومُ الرَّبَّانُ «جَاك» بِحِفْظِ  
الْأَسْلِحَةِ فِي مَكَانٍ مَغْلُوقٍ بِجَوَارِ خَيْفَتِهِ، وَلَا تُؤَرَّغُ  
الْأَسْلِحَةُ وَالْأَخِيرَةُ لِلْفَرَاصَةِ إِلَّا مَعَ اخْتِرَابِ الْمَغْرَكَةِ



بَوَاضِلَة





كل يوم. يسجل نوايا الملاحظات في مذكراته. و يرسم الطريق  
الذي تشعه الشمس. و عندما يقترب من السواحل يدوّن ملاحظات  
حول قاع البحر و العواص التي يمكن ان نمارس فيها الترحه



بخلاب فيه أفرد  
بناقم قرب نواب  
حجره الحاصه  
ثني تقح في  
موجر سلبية.

## هيا للاقتحام!

« السَّتَف في أنبيكم، أطلقوا المدفع واضربوا العدو سخنو نكم ظهر الشقية! » هذا هو شعارُ القُرص « حاك » قلبهم الجميع! يشدُّ لقراصة السكاكين بأسانهم و السيوف بأيديهم ثم يقفرون عن ظهر سفينة و هم يصرخون.

### هل تعلم؟

لإصاصة العدو، يرمي القراصة بالعراف على ظهر سفينة، وهي عبارة عن مسابر بها أربعة رؤوس حادة.







تغطي النار في مدخلات  
ظهر النيران  
في أوجها

## جزيرة الكنز

يريد « جاك » أن يجد كنزاً في مأوى ؛ و هل هناك  
أحسن من جزيرة مغروية لإخفائه ؟  
يعرف الزبان واحدة لم يشر اليها في أية خريطة..  
سكون هـ مقتراً 1

### هل تعلم ؟

في بداية الحرب الثامن عشر قام القرصان  
شهير لادور « باخت » كبر عتوب في مكان  
هـ على خارطة لا يوسور " سوب هـ  
لا يزال بعض المتاحرين يذهب من هـ  
القبعة الأسطورية





### ما هو المكان المثالي للإخفاء؟

سُعد وصورهم في تجريبه يقوم « جاك » بحالته  
الحب عن الوقوع النهائي تدفن كبر إله فض

طريقه بعدم التعرض مشرقه بعد ذلك. رسم  
« حاك » خريطة و يُعدّد فيها مكان لعبته يعود  
لاحقاً يبحث عما يحتاج كما هو ثابت حرية.



## الشَّقَن

يستعمل القراصنة أنواعاً مُختلفة من الشَّقَن، فهم يفضلون عموم  
القورب سريعة التي تسمج بالمُحوم المُفاح و يهرب الشريع  
الفرصا « جاك » هو من سحر بـغُشون ! إنه قارب ضخم يحتوي  
على عدّة ظُفر.

هل تعلم؟

لا يُمكن سحبيون ان يهرب  
كثيراً من ساحل همد يلقب

يستعمل القراصنة هذه بحرية  
يستعمل القراصنة وري لإنقاذ  
حيث يُجا فون مع جعه يعمد





### المراكمة

باخرة حربية سريعة وسهلة التشغيل.



### الغزيرانية

من السفن العرفية التي من خلال  
اشواطها المشدودة بالخبرات بها  
الساحرة القفصة لدى قراصنة آب



### الكرامة

صنعت هذلاً مستديراً و قلعة ناعمة  
و أخرى حربية الكرامة من أوس  
بأحزاب ناعمة بالمدفع

بومي القراصنة بالبحر بعدة عن  
الحرارة حتى لا يتم حمله هذالهم.

غاب ما يسوي القراصنة عن سيطرة العدو  
بعد نهجهم و هكذا يمكنهم مواصلة الانحار  
خاصة إذا اتعب سعيهم.



## الغنيمة

لا حد من نقرصة بثاقوم نداء الغسعة ! نقسم السئات  
و قطع الذهب بين افراد طاقم السمية وفق قواعد محددة.  
و يوزن من يحاول ان يقتل !



عن من نفعه نصح لأفونه قسمة  
نمسه ث العور عيه يس أمرا سلا

عن طرق نشرق يعبر  
بخرق كرا حنق سكا  
كالمجهراب : نواس

مرشداتهم العيون



حبوب الكاكاو

### هل تعلم ؟

حبوب الكاكاو كساوي  
برونه فهي مازة و يحبها  
الأورثوب كثيرا !







### هل تعلم؟

يحمل الفراء على مس  
الشفيه برامير كيره  
المشروبات



مجنو هو اب باخجل  
كريمة



ياشوت احمر

المررد

الاحجار بكريه هي اكله د يهيم لقرصه  
مر ليس يكون قمررد بحبه نصيح يده  
الاحجار قسه اكله من بدهب انه كثر  
حقيقه داسه بقرصه

العاس



## أعلام مرعبة



نعرف مسنة القراصنة من خلال علمها الأسود، ألا أن بعض القراصنة يرفعون علمًا صديقًا لتصلب الشفاعة التي يريدون منيها، فلا يتصيدون العلم الحقيقي بالشكل بالجمجمة والعظام والسيوف إلا في اللحظة الأخيرة.

### هل تعلم؟

أعني علم العرسه سوداء يُذكر أن يكون لعصبة حشرة حمراء و هي لاكثر دعت لأنها تُسبب في سيء واضح وهو • صوت بجميع •



هذا العلم الشهير بشكله الجمجمة وعظمس  
مقاطعتين يعني أن قراصنا هيري افري قراصنا

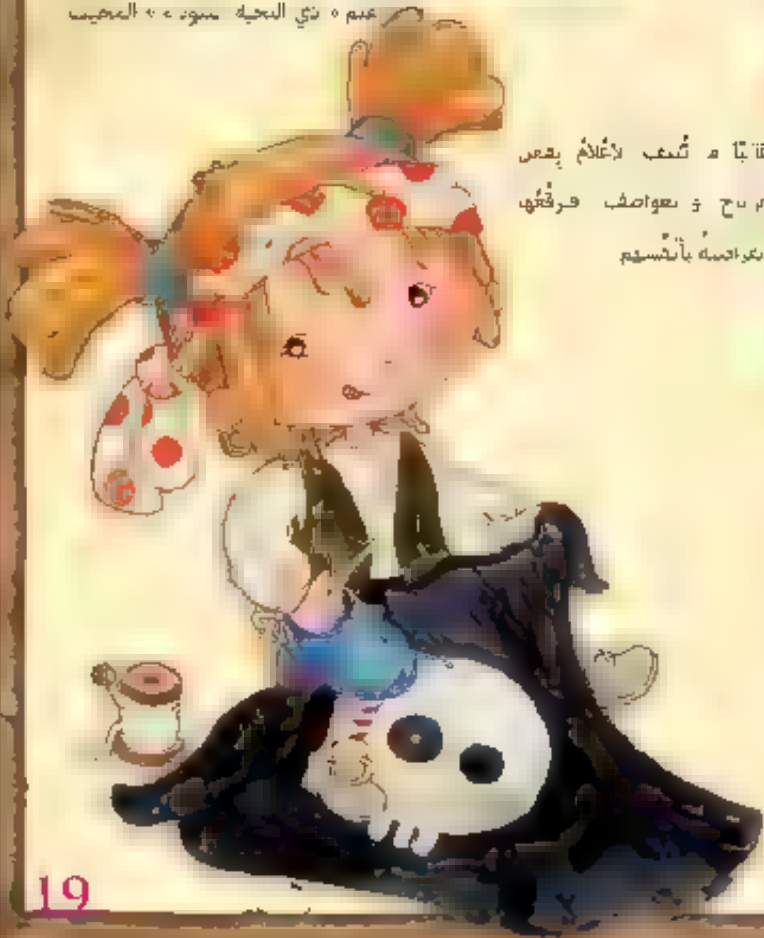




عنيم ه نزي الحجة سوز ه المصيف



ماركوبينو وبنكي نونى كام مع نعود



عنا بام شيب لاغلام بعض  
م نوح و بعواصف هرقفتها  
نكراتيه بانفسهم



عنيم كرسيفر هودي.



بوصان بو بعد بانمعارك .

## العقد

لا سر في تعقد بنسنة للتخار الحقيقي ! على من  
الشقية، يعمل جميع على صنعها بأفضل شكل  
ممكن. نستعمل العقد لإصلاح الحبال والأشعة،  
وكذا إنشاء للسلام ونظري أرواحنا للووم، كما  
تثبت بواسطتها دقة السفينة



عقدة رأس القبيرة



عقدة بسيطة



عقدة مسطحة



عقدة على شكل 8



عقدة كيويس



عقدة كريك



عقدة انجليزية



عقدة حبل الشراع  
المردوح



عقدة حبل الشراع







يرفع لأشرعه أو ثعبان  
نستعمل حال متنة  
مصنوعة من القصب

موجه الدفة هي القيادة

## طاقم السفينة

يساهم كل لرجال في تنظيف السفينة، إنه يخط  
العمل اليومي في حصة لمراصة وإن كانوا يفضون  
إيجاد الكور ؟



### لماذا يجب تنظيف السفينة كل الوقت ؟

إن يصبح الفوج في ماء البحر نقيده خشب السفينة بهد  
يعرض البحارة السطح بالرأس و صخره كبيرة ثم يسطونوه بالعمد  
العدب يجب أن يمرر هذه العنق مرر يحفظ على السفينة

## لماذا ينام القراصنة في أرجوحات النوم ؟

أرجوحات النوم مريحة و يسخر مكان أقل في العاصف كما انها  
أكثر بقاءه من افساس النمل على الارضى يسوى نمر حبة جمل  
من سكان الجور الاسنواشه ندمن سنحسبوه

ثلاث قواعده رسمه بعد ان يحرم

القاعدة الأولى على بصرى

ان يطبخ او ما نزلنا

القاعدة الثانية ان يحرق بنظرنا

ان يهاجم حد من الطاقم باستعمال

السلاح

القاعدة الثالثة كل من يقضى الايام

ننخس عنه في حر به حاله

بعلام حاله في العاصف يستعمل

لقراصه نقادس لكي يرو بهضاج

كن يحب ألا نفع من أيديهم ولا

اشعبت لشر في سقيه

## هل تعلم ؟

يستقل طاقم السفينه تحت

ظهوره برئيسي



## صيانة السفينة

نتعرض سفن المراكبة للاعتداء بعد حصول فتحام أو ضرور  
عامقه، يجب إصلاح هيكله و لأشغله التي أفسدتها رياح  
القوة و كرات المدافع عند حصول السورى تستبدل بأخرى  
منحولة داخل العبر



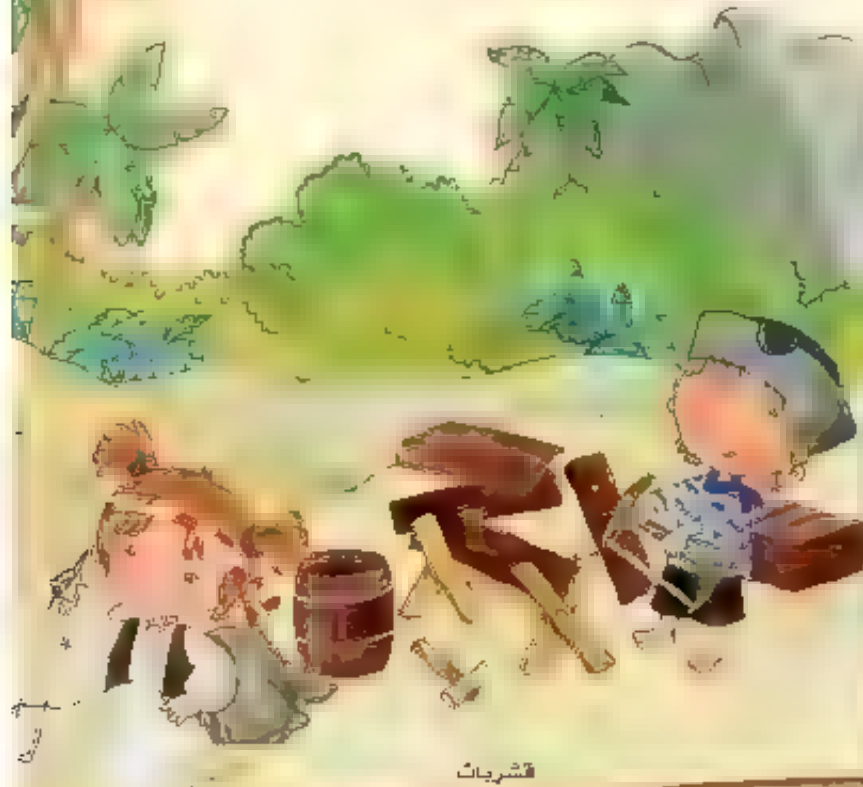
جدران السفن

### هل تعلم؟

تتمتع بهيكل السفينة جدران  
و قشرية صغيرة، فتحت  
لآلاف من الثقوب الصغيرة  
في الخشب.

### من شواغدها هيكل السفينة؟

رئها دندس السفن زخوات بحفر ثقافا في حشب  
السفينة لإصلاح سفينة، بعد إخراجها من الف  
حي بعد الثقوب بالكيك ي يخرجوه من بين  
أو كنى ثم تغطي برق بقاتر



قشريات

### تجفيف الشقينة ليس عملاً سهلاً :

يجب إخلاء نعاير بحفيل جموة الشقينة ثم  
انتظار بوصول إلى أقصى بحرر ببدء الشطف  
و صلاح حكل الشقة

بمسار البوحاب المصفد بالواج  
من حسب سؤوم الثقب

## قراصنة مشهورون

اشتهر بعض قراصنة بقسوتهم، منهم من تحمل  
مخاطر كبيرة و منهم أيضا من جمع كنوز طائلة، لكن  
القليل منهم عاش طويلا فتمتع بهذه شروات

غزاة البحر، هن هم قراصنة كالآخرين ؟

يهاجم نراه البحر و يهيدون ككل القراصنة، لكنهم  
يعدون ذنب بمواقفه حاكمهم حيث يحدون به  
جزءا من العسمة فطاف حمانته بهم. هاجم من  
البحر الشهير " قمرسيين دريد " عدد من العبيد  
الأساسية، فصار واحدا من أقوى رجال البحر





« صديقي ربي » و « ان مولاي »  
 فرصتان لنتمتلي سلطانهم  
 الذي يحوي الكونين  
 كان « دوارد ميش » الحروف  
 باسم أسفله السوداء و جد مر  
 أقسى القراصنة و لكي يذو كثر  
 رعا كان يرط قنائل مشعنة  
 في سحره



الشدة - شمس روجه قرص  
 صبي قوي كان عن رأس أربع  
 أسحب في تاربع حب كان  
 نعب مره ريد من (M) سعيه  
 و (7) ألب قرصين بنا هي دنك  
 عدد من لساء 1 كان هذه  
 السمة نستظر على خر كبير من  
 ساحل الصخر



## بقض المشاهد

كثيراً ما يخلص المرء نفسه  
على أكتافهم، فهو يؤسهم  
ويُصفي بعض الحيوثة، كـ  
الجلاب بطونك عديم ينش  
نشه نعم ن عاصفه قنر

على الفرسب أنسخ القواعد كي لا نخضع للعقوبات  
العثروسة من طرف الرئس. سأل الثأرون صربان من  
الشوط أه الدين بقرون خطأ فادحة فيهم الشهي  
عنهم في جريدة خالنة..

## ما هي عقوبة النّوحة؟

نعشي أهدس على وجه غوى سحق  
قليل من مدقة في الماء..

كانت لقرصنة الكرايب  
قواعد في كوبا وعلى جزر  
« هيسيا » و « نيولا »  
و « توري » في القرن  
السادس عشر، أصبح  
الميناء الملكي في  
جمائكا الميناء الرئيسي  
لنهاب البحر.

الحياة على متن السفينة صعبة  
وسيلة أحيانا، يمضي القرصنة  
الوقت في التنظيف أكثر منه في  
حوض المعارك... الأمل في العثور  
على كنز طائل هو فقط ما يقيهم  
تجديد.

« ألفيدا »، إنه ملك استكتينا في  
من القرن الخامس، هذه المرأة  
كانت قرصانة ترتدي ثيابا  
رجالية، وكانت رئيسة على رأس  
سفينة تتكون من النساء فقط.



## معجم المصطلحات

- الاقحام** : مرور طاقم سفينة الفراعنة على ظهر السفينة المراد مهاجمتها.
- بيت التوبة** : مكان داخل السفينة يُحرق فيه جزء من الطعام.
- جنوح السفينة** : أن تجد السفينة نفسها محاصرة، فلا تستطيع أن تتقدم على ساحل مياه تجرها و ليست عميقة كفاية.
- الحاكم** : رئيس بلد.
- الزفت** : عينة لرجة، مصنوعة من راتنج النباتات و القطران النباتي.
- تستعمل كعراء أو طلا**.
- ورق الإفاد** : مركب صغير تصلح كوسيلة نقل بين السفينة و الساحل.
- طاقم السفينة** : كل الأشخاص العاملين على متن السفينة.
- الشرقي** : كل المناطق المتواجدة شرق و جنوب البحر الأبيض المتوسط.
- العبر** : جزء يقع تحت ظهر السفينة، تنقل إليه البضائع و الماء و الطعام.
- الغليون** : مزكّب شواعي كبير بعدة سوازي، مجهز بالمدايع، تصلح لنقل البضائع.
- العينة** : كل ما يُسرق و يؤخذ من السفن الأخرى.
- القشب** : نبتة تستعمل لصنع القماش و الجبال.
- كل الأعمدة** : جبال تستعمل بشد سوازي السفينة و تصبها بشكل قائم.
- الكثبان** : نبتة ذات زهور زرقاء، تستعمل لصنع نسيج يحمل نفس الاسم.
- الكلاب** : حطاف مُنمّل يحلل، يُلدّقه الفراعنة للشقبيّ بسفينة أخرى.
- مختوم** : مُقفّل بواسطة ختم (كالرسالة مثلاً).
- الراقب** : البحار الذي يراقب البحر طيلة الرحلة لتجنب المخاطر.
- الكبش** : حيوان من القشب أو الكثبان قبل أن يتم تشييدها.
- النبات الشارقون**.



تَحْتَفِي بَيْنَ أَصْدِقَائِنَا الْقَرَّاصَةِ : كُرَّةٌ يَذْفَجُ، وَ خَاتَمٌ مِنَ الزُّمُرُودِ، وَ مِرْقَرِيَّةٌ  
لَمِيَّةٌ مِنَ الْخَرْزَفِ، وَ ثَلَاثُ قِلَادَاتٍ مِنَ اللَّوْزِ.  
هَلْ سَتَنْجِخُ فِي إِيجَادِهَا ؟





## الفهرس

سفينة القراصنة 3 - 2

الأسلحة 5 - 4

قائمة الطعام 7 - 6

ربان السفينة 9 - 8

هنا تلاقى حمام 11 - 10

جزيرة الكنز 13 - 12

السفن 15 - 14

الغنيمة 17 - 16

أغلام مربية 19 - 18

العقد 21 - 20

طاقم السفينة 23 - 22

سياحة السفينة 25 - 24

قراصنة مشهورون 27 - 26

بعض المشاهد 29 - 28

مفرد المصطلحات 31 - 30

